

**LEONCITA SU NEGOSHI:  
DI UN COMPANIA SIN VALOR, PA  
GANASHI EXHORBITANTE DEN UN  
FREGA DI WOWO**



**Leoncita a admiti cu el'a usa  
stroman pa votadornan ni  
prensa critica su persona**



**Trahador di  
Leoncita a hiba 200  
mil pa Benny den  
envelop**



**A RICIBI Y RECONOCE ATLETA  
EGMOND MOLINA CU A KIBRA  
RECORD MUNDIAL**



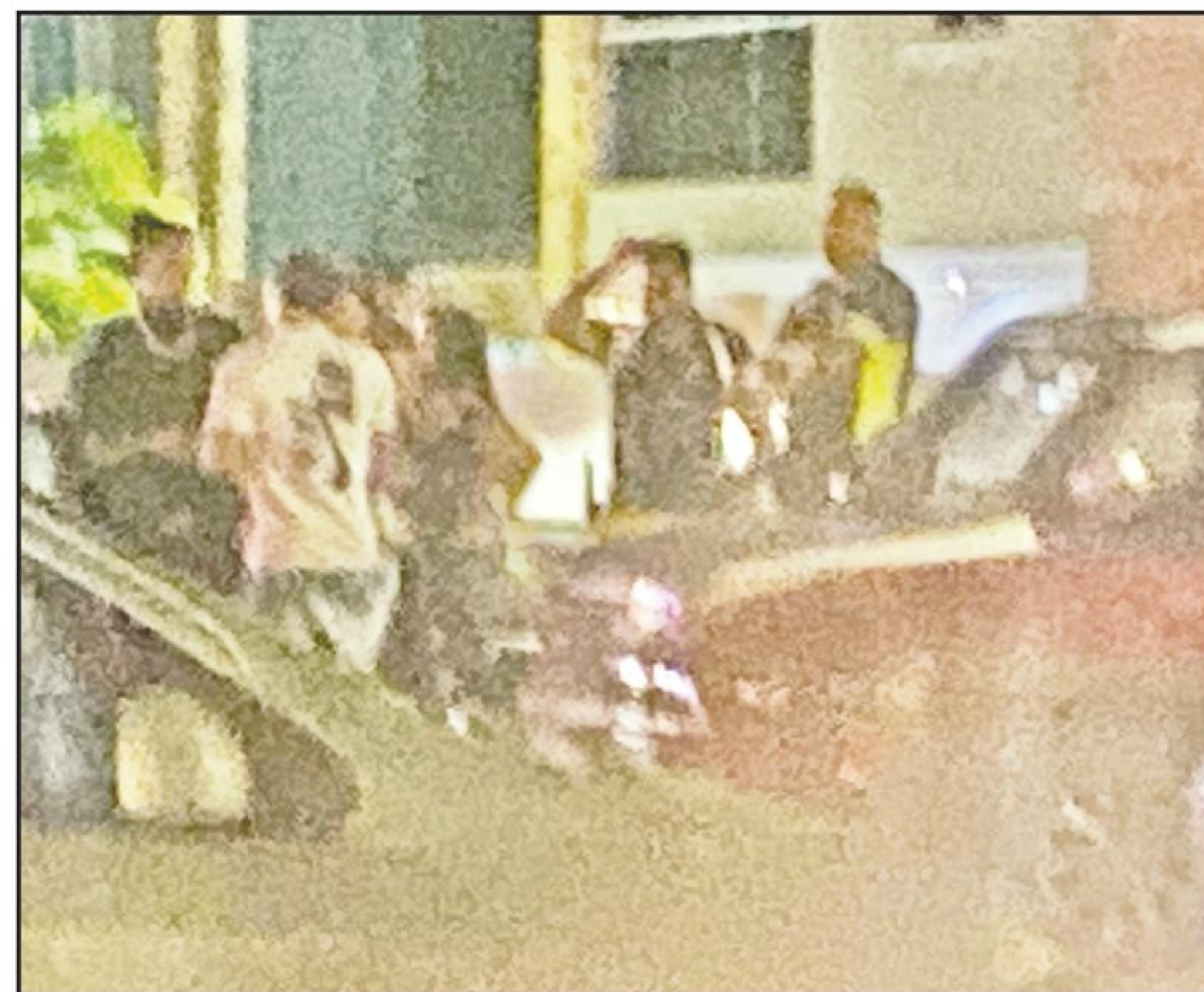
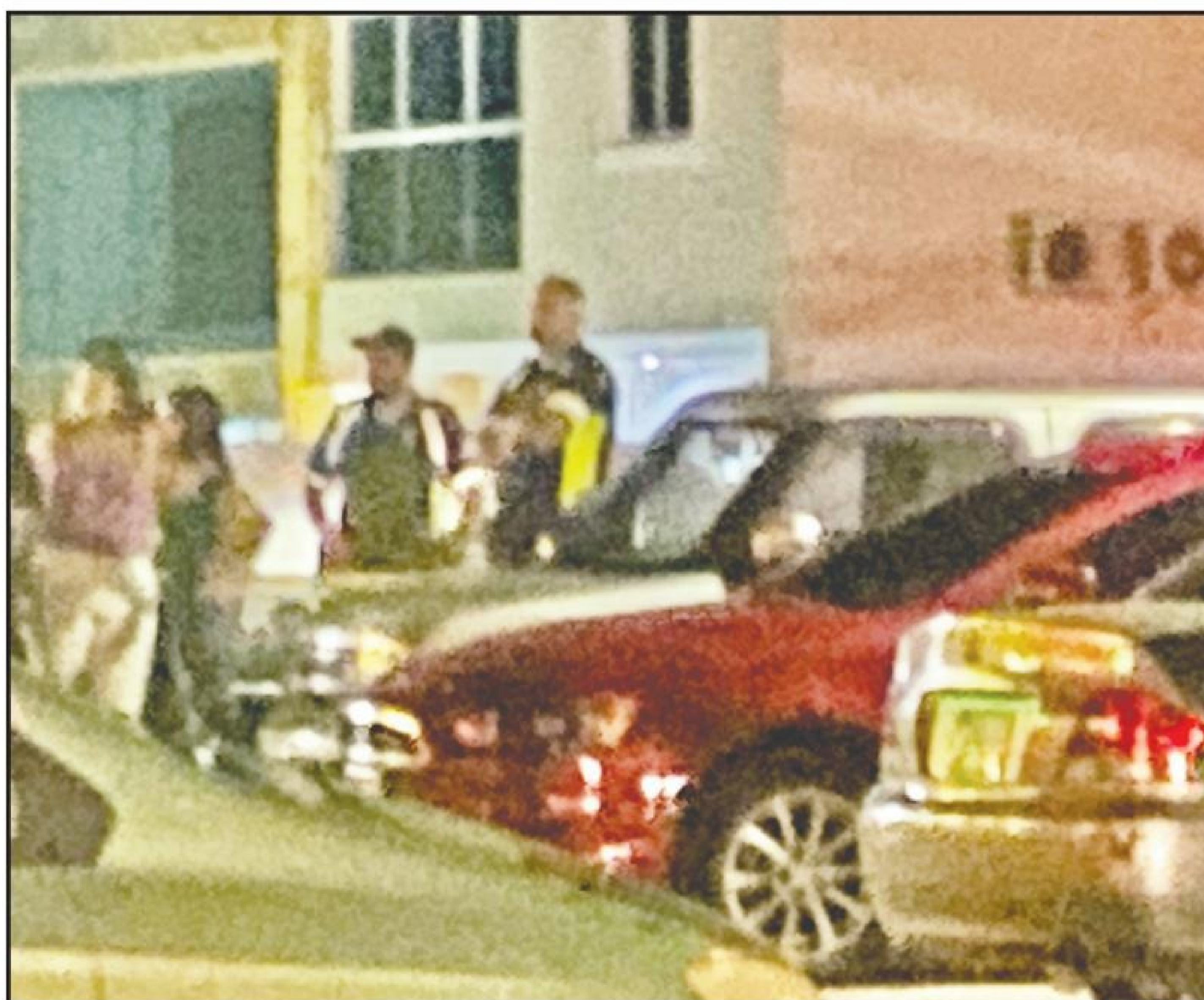
**ACTIVIDAD DI FAMILIA  
NA CEDE DI MEP**





# Polis na civil den un club nocturno a yama bisa su coleganan cubtin un sospechoso cu arma di candela

Diasabra madruga un polis na civil a avisa su coleganan cu tin un persona sospechoso cu un arma di candela den su poder pafo di un nightclub na Palm Beach, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. E polis na civil a duna descripcion di e sospechoso y e coleganan a acerke cu tactica y cautela. Despues di un revision na e sospechoso no a bin logra haya e arma di candela.



## Minister Endy Croes: A REUNI Y RICIBI UN PRESENTACION DI PLATAFORMA DI ENSEÑANSA Y LABOR (PEL)

Siman pasa Minister Endy Croes a reuni cu Plataforma di Enseñansa y Labor (PEL), di parti departamento di Enseñansa sra Sheila Maduro y Dumpfries a traha un 'notitie ariba esaki, hunto cu stakeholdersnan y representantenan di labor presente hunto a repasa e documentonan cu directie onderwijs a prepara den cuadro di 'landspakket' y palabracionnan haci pa cu e 'doorlichting rapport' pa asina Enseñansa por prepara studiantenan pa locual cu mercado laboral ta exige. Asina aki Plataforma PEL tin cu traha hunto pa mira con e plataforma aki ta bai muestra y funciona.

Cu dos persona di Enseñansa y dos persona di labor y 1 persona di sector priva cu ta dunadornan di trabou, cada aña e Presidente di e Plataforma aki lo keda varia un aña ta labor y otro aña ta enseñansa y 'beroeps onderwijs'.

Pa luna di November

proximo ta poni pa bin hunto y formalisa e Plataforma PEL y di aki padilanti pa duna e contenido na e plataforma cual ya caba tin ful un proceso con esaki ta bai funciona. Y asina hunto nos logra prepara nos studiantenan bon riba nivel pa tur locual e mercado laboral ta exige. Minister Endy Croes a termina agregando cu tabata un amplio presentacion y un bon reunion.





## Partido MEP:

## ACTIVIDAD DI FAMIA NA CEDE DI MEP



Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes ta haci un invitacion na pueblo di Aruba completo pa asisti na un actividad di famia na Cede di MEP na Santa Cruz cu lo tuma luga diadomingo dia 30 di October cuminsando pa 4or di atardi y lo termina den oranan di anochi. Esaki lo bay ta un atardi yena cu hopi ambiente familiar. Lo tin bar y cushina bon surti. Partido MEP cu e actividad aki, lo contribui na instancianan den nos comunidad.

**CONGRESO: UN ARUBA, UN LIDER!**

Pa e parti formal di e programa, lo tuma luga e Congreso: Un Aruba, Un Lider! na unda cu Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes lo wordo aclama oficialmente y publicamente un biaha mas como Lider di MEP pa e siguiente 4 año, sosteni door di Directiva y Partido MEP completo. Partido MEP ta hopi orguyoso y satisfecho cu e trabou cu Lider di MEP ta haciendo como Prome Minister di nos pais y un biaha mas ta deposita confiansa den dje pa e siguiente periodo.

**ENTRETENIMIENTO:**

E parti cultural ta consisti di Caha di orgel di Artur Kelly; ganado di festival di Un Canto pa nos Himno y Bandera, Ruth Garie;

show di baile Gucci Dancers; Mini D'licious; y TSUNAMI.

**PA E MUCHANAN:**

Pa e chikitanan, lo tin 'Kids Corner' den terasa di HOT entre otro lo tin un mini dino jump, auto y pool cu bala. Pa cuida nos muchanan lo tin un crew member den e Kids Corner.

**HOBENNAN:**

HOT ta reconoce miembronan di Hot y ta habri inscripcion pa tur hoben por aplica pa drenta den HOT. Por pasa inscribi den oficina di HOT. Tambe lo tin un booth pa haya informacion pa postula pa directiva di HOT.

**EXPO:**

Den e sala grandi lo tin un Expo di historia y trayectoria di Partido MEP. E expo lo keda habri henter siman despues di e actividad pa scolnan por pasa bishita.

**SORTEO DI E RIFA:**

Pa 7.00-7.15pm lo tuma luga e sorteo di e Rifa #stabiencumep. Exito na tur cu a cumpra rifa y contribui asina un biaha mas na nos Partido.

**PLAK STICKER #STABIEL Y PARTI TSHIRT:**

Ya caba den fin di siman a cuminsa sinti e ambiente familiar na Cede



di MEP unda cu Partido a tene su accion di plak sticker #stabiencumep y parti tshirt. Candidatonan tawata presente y hunto cu autonan cu tawata pasa pa plak sticker of saluda, a crea un ambiente ameno. Lider di MEP a haya e oportunidad pa saluda y scucha ciudadanonan y hasta a yuda cu yena formulario di impuesto.

"Den number di henter famia di MEP, mi ta invita abo y bo famia pa bin celebra hunto cu nos diadomingo awo, sea cu bo ta nos votado of no, tur hende ta bon bini. Despues di dos año porfin nos por bin bek hunto pa goza un diadomingo atardi den ambiente familiar", Lider di MEP señora Evelyn Wever-Croes a expresa.



# En conexion cu Dia Mundial di Stroke un charla riba diahuebs 27 di oktober

## Acudi na HOH su anochi informativo 'Bida despues di stroke'



Pa cu esaki lo tene diahuebs awo, 27 di oktober un anochi informativo na MFA Paradera di 6pm pa 9pm cu ta hiba e tema 'Bida despues di stroke'. Un iniciativa cu ta wordo carga pa e team completo di stroke na Horacio Oduber Hospital. E team aki ta ser forma pa e team di neurologia y tambe di revalidatie.

Durante e anochi informativo aki lo papia tocante diferente topico manera entre otro e factornan di riesgo, prevencion y tratamiento. Awendia tambe ta mira hopi stroke cu ta ripiti y alabes ta alarmante cu e edad cu ta haya un stroke ta bahando. Si un pashent haya stroke y ta sobreviví, e por keda cu retonan neurologico cu ta hopi fastioso y cu por influencia su calidad di bida pa semper. Pa e motibo aki e biaha aki a scohe pa e tema 'bida despues di stroke'. Hopi famia tin dificultad pa cuida nan ser keri cu a haya un stroke. Lo papia di e consecuencianan, e situacion social y tambe e situacion financiero.

Tambe lo papia di e peso riba e famia pero tambe riba e pashent. Famianan ta encontra cambionan grandi pa cu esaki y pues ta importante pa mira e situacion completo. Nos profesionalnan lo t'ey tambe pa contesta cualkier pregunta.

E team di stroke na Hospital ta dedica na nan pashentnan y ta enfoca riba duna conseho cu e meta preventivo pa asina

evita stroke pero alabes t'ey pa yuda y conseha na momento cu un persona haya un stroke. Hospital y su team semper t'ey pa brinda asistencia medico na tur hende cu mester di esaki 24/7 pero sigur kier duna informacion con por preveni. No perde e anochi aki y asisti pa bo ta bon informa tocante stroke y e bida despues di un stroke. Y corda cu entrada lo ta completamente gratis!



egun statisticanan di cinco causa di morto mundialmente ta stroke. Pa e motibo aki no a duda ningun momento pa organisa den cuadro

di dia mundial di stroke un charla informativo cu ta completamente gratis, pa asina para keto y enfoca riba un tema asina importante.

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den  
bo port'i cas*





**Parlamentario Shailiny Tromp-lee (MEP):**

# Diahuebs ultimo a trata e cobransanan halto cu Utilities, Elmar y WEB

Den un reunion di e Comision di Companianan Estatal, di Utilidad y Energia di Parlamento a trata entre otro e cobransanan halto di utilidad cu pueblo a ricibi. A invita e directornan di Utilities, Elmar y WEB pa por duna un splicacion y alabes pa pidi atencion pa e situacion aki.

Ta asina cu nos como parlamentario a y ta ricibiendo hopi keho encuan to cobransanan hopi halto di utilidad cu nos hendenan a ricibi. Ta trata cobransa cu a drenta fin di September 2022. WEB a indica cu nan no a ricibi mas keho cu nan usualmente ta ricibi, pero Elmar si a indica cu nan a ricibi hopi keho. Mirando e situacion Elmar a dicidi pastarte investigacionnan necesario caminda entre otro ta haci e analisis di e uzo concreto durante e lunanan anterior y ta laga

controla e meternan.

Como splicacion di e aumentonan drastico a keda duna cu den e luna ey tin 3 dia mas cu a keda hiba den e calculacion di uzo total di cada cas, cual a pone cu hopi famia a pasa pa e siguiente bracket di tarifa, cu ta haci cu nan ta paga mas pa e cantidad di coriente uza. Esaki ta debi cu e meternan a keda midi laat door cu e ultimo dia di tuma meter a cay den weekend y a sigui coy meter e siman siguiente. Tambe a keda treci padilanti cu e luna en cuestion tabata un luna hopi calor y cu for di nan mesun cifranan nan por a tuma nota di un piek basta halto den e consumo total di nos pais. Segun informacion ricibi nos promedio di uzo pa famia na Aruba ta 700 KW pa luna y nan por a tuma nota cu hopi a pasa e luna ey 1000 KW.



Pa loke ta trata e meternan controla e keda conclui cu esakinan ta trahando bon y no tin fout den e cifranan registra. Elmar a garantisa cu nan aparatonan ta calibra y di confiansa y cu e conclusion general ta cu e uzo den e luna ey a subi substancialmente.

Pa por verifica bo factura ta consehabel pa tuma contacto cu Elmar kende a indica cu a base di nan analisis di data personal di cada cliente lo wak si el a keda perhudica door di e 3 extra dia. Tambe ta bon pa pueblo sa cu por yega na un areglo di pago cu Elmar pa suma adicional

cu ta keda cobra. Ta un hecho cu e tarifanan a keda ahusta na augustus y na september ultimo y cu esaki tambe ta hunga un rol den e cuenta cu nos tur a ricibi ultimo. Pesey mes nos mester ta mas consciente y uza utlidad na un manera rasonabel.

**Minister Endy Croes:**

## A RICIBI Y RECONOCE ATLETA EGMOND MOLINA CU A KIBRA RECORD MUNDIAL

Siman pasa diabierna atardi Minister Endy Croes a ricibi bishita y reconoce e famoso atleta Egmond Molina cu recientemente a kibra y marca un record mundial cu a keda registra oficial den 'Guinness World Record' pa cu e hazaña di 'THE HEAVIEST WEIGHT SUPPORTED WITH THE MOUNTH ON PARALLEL BARS'

Pa cu e gran logro aki y den nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Deporte Endy Croes a reconoce atleta Egmond Molina cu un reconocimiento di

Excelencia den deporte y di e forma aki balora su preparacion y e record cu atleta Egmond Molina a kibra. Minister di Deporte Endy Croes den nomber di henter e pueblo di Aruba y Gobierno di Aruba a gradici y felicita atleta Egmond Molina y na unda cu atleta Molina a expresa su gratitud pa cu e bunita reconocimiento aki. Semper den deporte cu e Deseo, Disciplina, Dedicacion y Determinacion ta logra bo metanan, Minister di Deporte a finalisa.





# Apertura exposicion 'Primary colors' na biblioteca



Biblioteca Nacional Aruba ta presenta e di tres parti di su exposicion 'Primary colors'. E biaha aki e color cora ta domina den e coleccion di obra. Esaki ta un exposicion di un grupo

di Artesano, Artista y fotografonan y ta tuma lugar den biblioteca su Sala di Exposicion for di dia 12 di oktober te cu dia 3 di november.



# Minister Thijsen a entrega premio na diseñador Arubiano Darwin Winklaar



Den Haag – E diseñador di moda Arubiano Darwin Winklaar miho conoci como Niño Divino den Bijlmer Parktheater na Amsterdam a ricibi for di man di Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen e In de Spotlight Award 2022 como estimulo.

Darwin ta un diseñador di moda multi talento cu ta haci uso di storytelling, musica, baile y canto pa expresa su disposicon artistico. Ela re-introduci un genero nobo inspira pa sur ais Arubiano: Neo-folklorico.

E In de Spotlight Award

2022 a bai na Ivette Forster y a wordo entrega pa Helen Kamperveen, ganadora di e prijs di teatro Colombina 21/22 pa e mihor encargo como actriz. Ivette Forster di origen Surnam, cu a crece na Aruba, na e momento aki ta encarga cu e organizacion di e Festivalnan Keto Koti, Kwaku y Reggae Lake. E ultimo shete aña Ivette ta programador di Black Achievement Month.

In de Spotlight Award ta un iniciativa di Vereniging Antilliaans Netwerk y e awardnan ta un diseño di e artista Arubiano Melvin



Anderson.

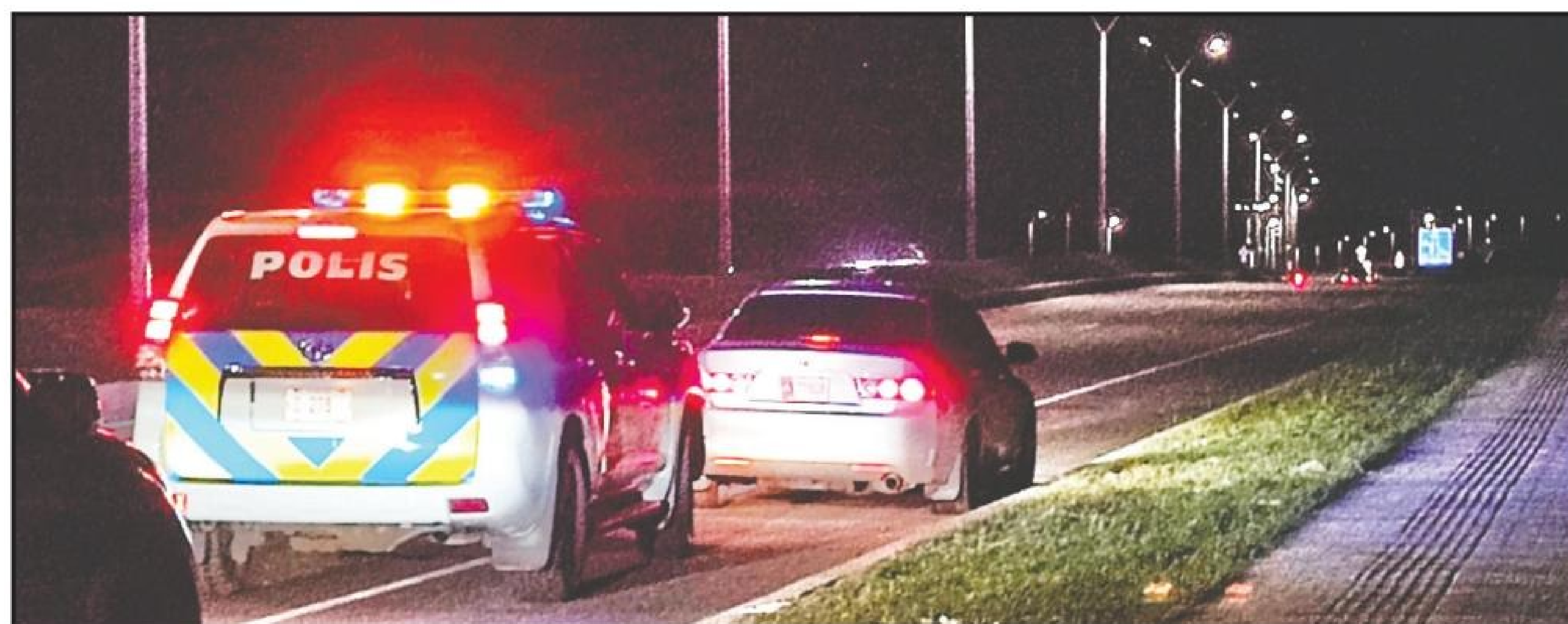
Nota pa redaccion: E Arubahuis potretnan ta cortesía di

## Riba E.J. “Watty” Vos polis a para un auto cu lo tabata envolvi un rato prome na un club nocturno na Tanki Leendert

DIASABRA madruga a drenta informe di cu lo tin un pelea andando dilanti un club nocturno na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a ser avisa cu esnan cu lo tabata envolvi den e pelea ya a caba di bandona e sitio y esakinan lo a bay den un auto Honda. Polis bay tira un bista y a topa cu e auto Honda y a para atende cu nan.

A bin resulta cu e pelea no tabata gran cos y nan a dicidi pa mihor nan bandona e sitio y esey ta locual nan a haci tambe.





# PROME MINISTER A BISHITA E 10 SCOLNAN CU MAS MUCHA A PARTICIPA NA E COMPETENCIA DI PINTAMENTO PA CONSCIENSACION DI LEY DI CACHO

## Scolnan a ricibi certificado



En conexion cu 'Dia di Bestia' 4 di october, tabatin un e concurso di pinta y kleur "Ley Di Cacho" 2022, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un recorido na e Top 10 scolnan di cantidad di mucha cu a participa na e competencia di pinta y kleur, pa consientisacion di ley di cacho. Prome Minister a entrega un certificado di participacion na e 10 scolnan aki.

E concurso tabata pa scolnan preparatorio y scolnan basico, caminda cu tur alumno por a pinta algo cu tin di haber cu Ley di Cacho. Ademas a pidi e scolnan pa papia cu e muchanan y conscientisanan di local e ley ta contene.

E Top 10 scolnan a base di cantidad di participacion ta : Rayo di Solo Kleuterschool na San Nicolas, Paulusschool na San Nicolas, Colegio Sagrado Curason na Savaneta, Maria School na Sta Cruz, School Souer Juliette na Ayo, Colegio Pastoor Kranwinkel na Paradera, Mon Plaisir Basis na Oranjestad, Imelda Kleuterschool

Oranjestad, Colegio Bon Bini Oranjestad y a termina na St. Anna School na Noord.

Prome Minister Wever-Croes a expresa cu e ta un honor pa a bishita e scolnan y scucha tur local e muchanan tocante Ley di Cacho a traves di e competencia di pintamento. E muchanan a siña tocante cuido di cacho y e importancia pa cachonan ta mara (na 'leash') ora cu sali cu nan pafo di cura pa su proteccion.

Anteriormente ya a reparti premio na esnan cu a gana cu pintura di mas bunita y awo Prome Minister a entrega certificado na e top 10 scolnan cu mas mucha a participa. E scol cu tabatin mas participante ta St. Anna School cu 139 participante. Por ultimo Premier - Wever - Croes a gradici e scolnan pa nan participacion y ta desea cu ta sigui mira participacion di scolnan na otro competencianan den futuro pa sigui aumenta conscientisacion cerca nos muchanan.





# AFC 11

ARUBA FIGHTING CHAMPIONSHIP

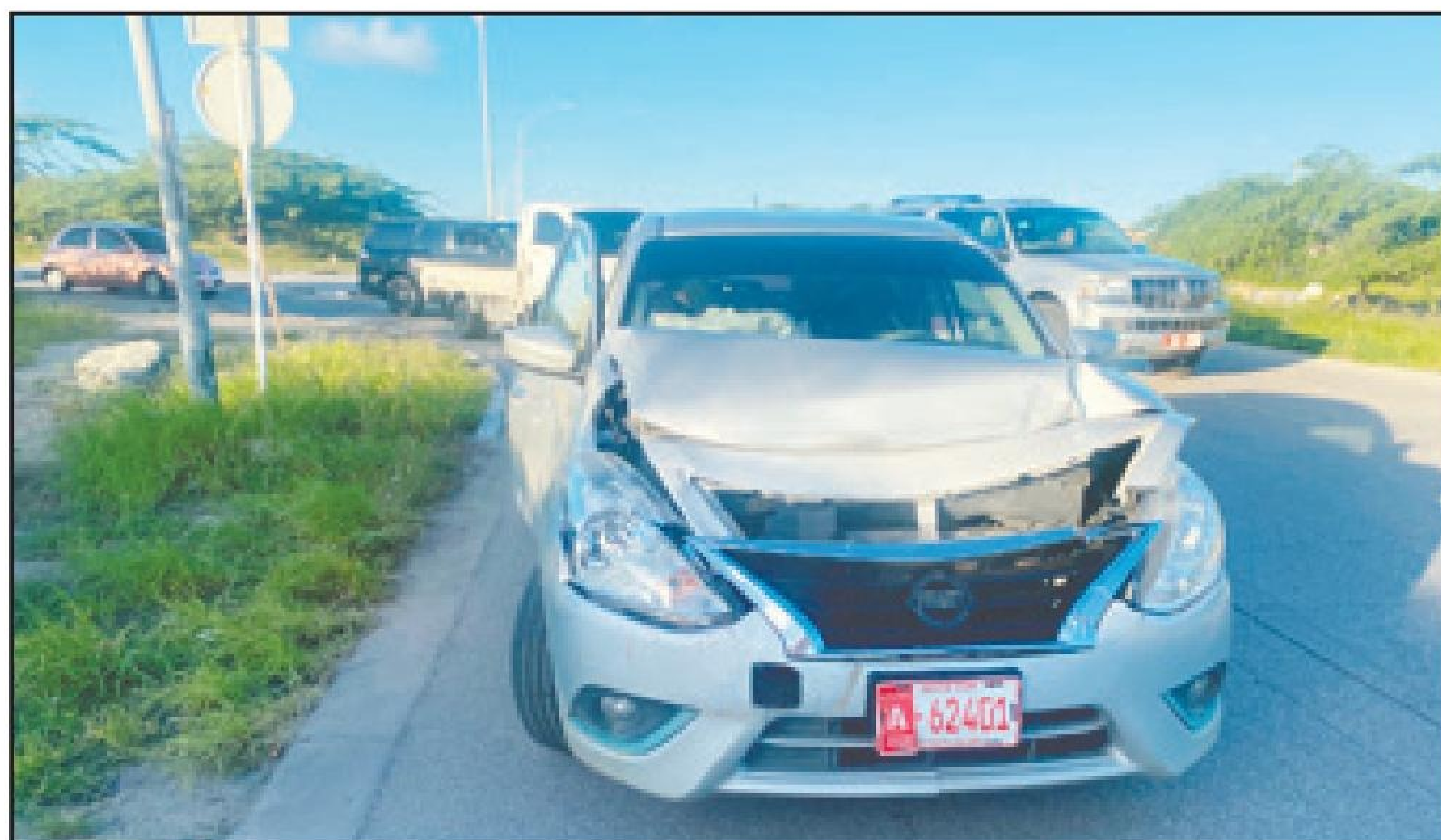
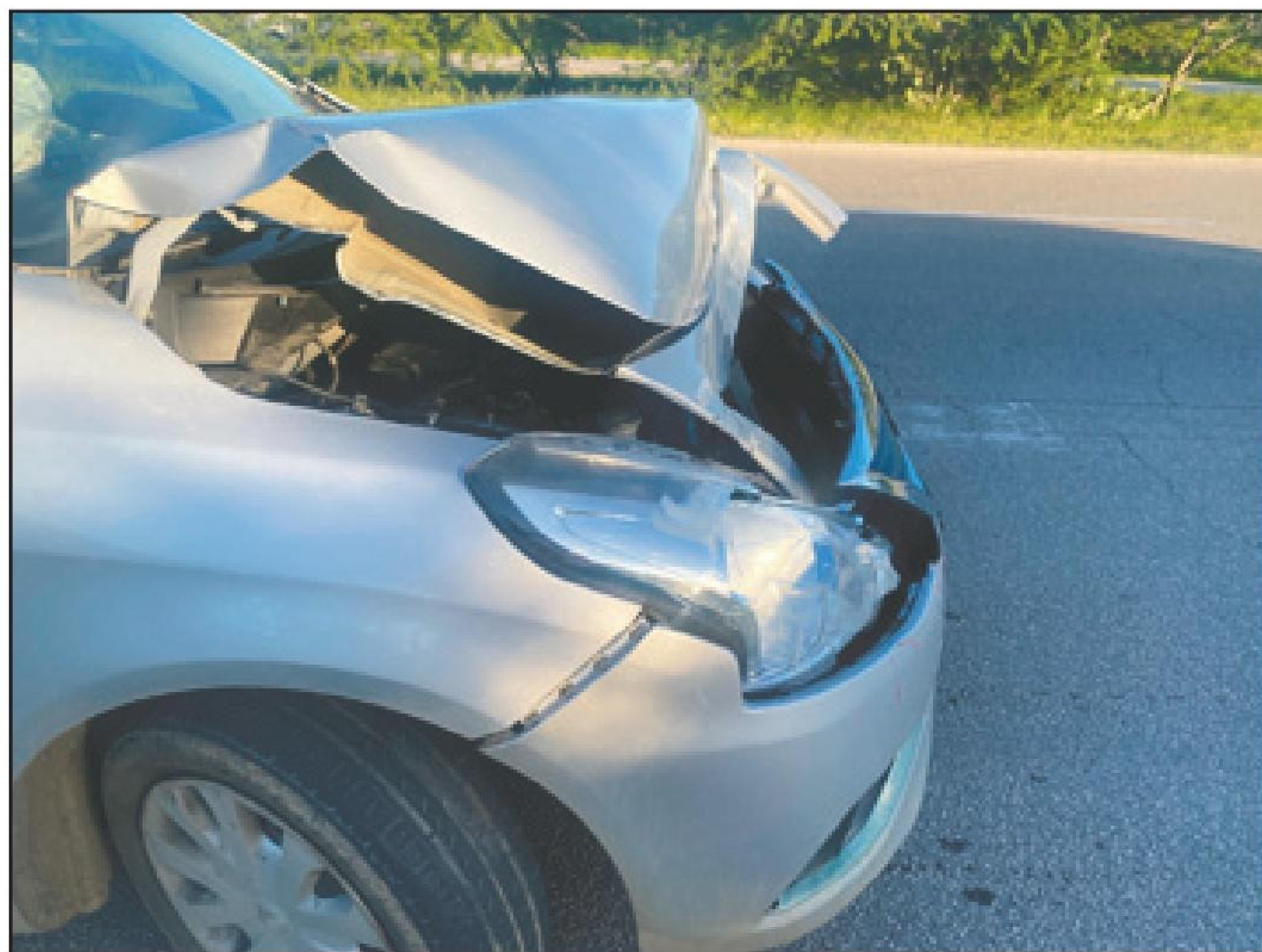
## MAIN EVENT



VIP POR JAMA 5661006



# Despues di a dal tras di truck chauffeur a core bay pero e truck a bay su tras pone bin bek na e sitio



Diasabra atardi a sosode un accidente na e cruzada pariba di exHouse of Cheng, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Nissan Versa A62401 no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal basta duro tras di e pick-up truck. Esey

no ta tur e chauffeur di e Versa a core bay pero e chauffeur di e truck a bay su tras bise cu e tin su number y lo ta mihor pa e bolbe na e sitio di suseso.

E chauffeur di e Versa kiermeen ela spanta y a core bay pero ela regresa na e sitio. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Polis a bay un club nocturno na Tanki Leendert pa sonido di 3 tiro scucha

Diasabramadruga a drenta informe di cu sonido di 3 tiro lo a ser scucha dilanti un club nocturno na Tanki Leendert, mesora a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e patruya por a compronde cu enberdad a tende 3 tiro pero cu aki lo ta trata di un brommer pasando su motor a backfire 3 biaha y esaki a ser confundi cu tironan di un arma di candela. Pa mas seguridad polisnan a keda controla un rato



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Parlamentario Marco Berlis (MEP) despues di a reuni cu Caft:

# E palabra cu a resalta mas ta “het verleden van Aruba”!



Diabierna mainta Parlamento tabata tin un delegacion di CAFT den un reunion pa nan duna nan opinion di e situacion actual di pais Aruba. Nada nobo no a wordo comparti pa CAFT y e preguntanan cu a bin dilanti di Parlamentarionan tabata minimo. Por a ripara cu e hecho cu RMR a anuncia cu Aruba no lo haya un aanwijzing mas a haci cu CAFT no a elabora mucho e mainta aki.

Un di e palabranan mas frecuente y cu a resalta durante e dialogo y contestacion entre CAFT y coleganan di parlamento tabata e palabra “verleden.” E palabra aki a wordo usa den varios contestacion y pregunta y a wordo confirma pa CAFT cu ta e “pasado” di Aruba su debenan y proyectonan PPP a hinca e pais malamente den e situacion aki. Naturalmente esaki tabata un bom y no a keda AVP y oposicion nada mas y a bandona sala.

Aki tur hende a deduci rapidamente cu CAFT lo ta refiriendo na su entrada na pais Aruba, esta na 2015, durante gobernacion di Gabinete Eman-II, unda cu Hulanda a dicidi di interveni den e desaster economico mas grandi den historia di Aruba. Deficitnan entre 180 miyon y mei biyon pa aña, malgasto di placa den caha di gobierno di 970 miyon y hopi abuso mas. CAFT ta bon na altura cu Mike Eman a surpasa duplicacion di e debe di pais Aruba y cu e PPP proyectonan a haci esaki ainda mas grandi. Pais Aruba ta paga 20% di su GDP djis na interes so di e megadebe. Asina aki pueblo por wak cu no ta papiamento politico, sino un realidad cu hasta CAFT ta keda señala e maneho desastroso di Mike Eman como e factor principal di e situacion cu nos pais ta den dje. Mike Eman y su “bon comun nobo” nunca mas! Filosofia nobo no ta cambia e realidad doloroso cu bo a causa bo

pais awe!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo

aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo

parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

## Chando Colina ta pidi ayudo; Cateter di diálisis a coy infeccion na Colombia



E conocido locutor Chando Colina ta interna den un clinica na Colombia. Su cateter pa haya diálisis a coy infeccion y mester wordo atendi.

Na Hospital Manuel Uribe Angel na Medellin, ora el’a acudi pa tuma diálisis, nan a detecta un infeccion na e cateter y a duna remedi pa esey y e por a bay cas.

Sinembargo Chando a sinti mas malo y a wordo interna na Clinica Las Americas, unda e infeccion ta bao control. A dicidi pa tene interna, pa asina e por keda bao observacion.

Por lo general por mira Chando hopi fuerte ta manda continuamente su mensahenan y video.

Segun el’a bisa den su video, su gastonan ta draai den 175 mil florin.

Segun Chando a bisa, el’a bay pa un segundo opinion, ya cu na Aruba, dokternan a dune noticia cu mester corta su pia.

**SOLO DI PUEBLO ta haci un yamanda na tur cu por, pa duna Chando un ayudo directamente via su cuenta di banco.**



# A.T.A. ta sigui enfoca riba 2023

## Ekipo di Norte America a reuni na Aruba

Como parti di A.T.A. su strategia pa diferente mercadonan, tin varios momento durante aña unda ta reuni cu socionan di Aruba, agencianan den e diferente mercadonan como tambe ekipo di A.T.A. den e mercadonan.

Recientemente a tuma luga e 'North American Marketing Update Meeting', unda cu a presenta e plan y objetivo pa 2023 na socionan local. Probecando di tin tur hende na Aruba a hiba tanto e agencianan como e ekipo di Estados Unidos y Canada pa conoce un tiki mas di locual Aruba tin di ofrece.

E reunion tuma luga den e ballroom di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, caminda cu tanto e agencia di PR; Zeno como tambe agencia di mercadeo; Big Village, a duna un presentacion extenso di kiko lo por spera pa 2023 den e plan di mercadeo pa Aruba. Esnan presente por a presencia algun idea nobo y otronan 'out of the box' pa mercadea e isla di Aruba den exterior y asina atrae aun mas bishitante pa nos isla. Pa clausura e meeting cu e ekipo di Norte Americano a realiza un tour na San Nicolas y experencia e preparacionan cu ta tumando lugar pa e proximo 'Art Fair Festival' como tambe a bishita e trapi na Rogers Beach cu ta bai inicia su proceso di embeyecemento.

Despues di un dia di reunion extenso di mercadeo a sigui pa topa cu e ekipo di benta pa dos dia mas di reunionnan pa discuti e strategia di benta pa cu 2023. Durante di e dos dianan aki a enfoca riba expansion di relacion cu socionan hotelero como tambe strategia pa atrea e bishitantenan di varios 'niche' cu A.T.A. kier atrae pa Aruba. A splica un poco tambe con e departamento di Accounting, Trade, Branding y Niche lo bai traha y nan punto di enfoca den 2023.

Compara cu 2019, na 2023, ta premia cu cantidad di bishita lo recupera 105%, entrada di turismo lo recupera 117%, entrada di cambarnan di hotel segun cifranan di AHATA lo recupera 100%,



cantidad di bishitantenan crucero lo recupera entre 90-100%.

Pa clausura e reunionnan cu e ekipo di benta, a realiza algun bishita di inspeccion. Aki e ekipo a cera conoci cu Embassy Suites cu pronto lo habri, a bishita Aruba Airstream cu su concepto unico di 'glamping', sigui pa Aruba Ocean Villas cu a presenta nan ultimo desaroyonan.

Nos por mira bek riba un siman fructifero sigur pa A.T.A. pero tambe pa varios socionan di Aruba, agencianan den e diferente mercadonan como tambe ekipo di A.T.A. den e mercadonan di Norte Americano y Canada. Nos por mira riba un 2023 hopi fructifero pa locual ta trata turismo pa Aruba.





# Polis a para motociclista bayendo na pia cu su brommer den direccion prohibi



Diasabra madrugando cu su brommer den reverse den direccion prohibi, mesora polis a bay atende cun'e. A bin resulta cu algo lo a cay for di su brommer y pesey e tabata bayendo den direccion prohibi buscando loke a cay. Polis a hala su atencion y a yude busca locual a cay for di e brommer.

## Aruba a conoce un abogado nobo: mr. Celina Ras



mr. Celina Ras a huramenta como abogado diamars mainta, 18 di oktober 2022, dilanti miembronan di Corte Comun di Husticia hunto cu tres otro abogado nobo mas. mr. Celina Ras a gradua na Universidad di Aruba na mei 2022. Durante di e trayectoria di su tesis el a core stage na oficina di abogado Adsum

Aruba. Eynan ela ripara eta gusta e profesion di ta abogado pa motibo cu eta uno hopi dinámico, tin hopi challenges y por desaroya como un persona ya cu cada caso y cliente ta diferente. Awo mr. Celina Ras lo ta trahando como advocaat-stagiaire na mesun oficina di abogado Adsum Aruba bou di guia di abogado mr. Eline

Lotter Homan. E oficina aki ta encarga cu diferente areanan di ley, manera ley di responsabilidad y seguro, comercio y contract, laboral, penal, huur, administrativo y familiar. mr. Celina Ras tin un gran vocacion pa yuda hende y ta pensa cu e carera di abogacia ta esun ideal pasobra mayoria di e

accionnan cu nos ta hiba diariamente ta relaciona cu ley y asina pa medio di consehonan huridico

por yuda e companianan y personanan individual y preveni of resolve un conflicto.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

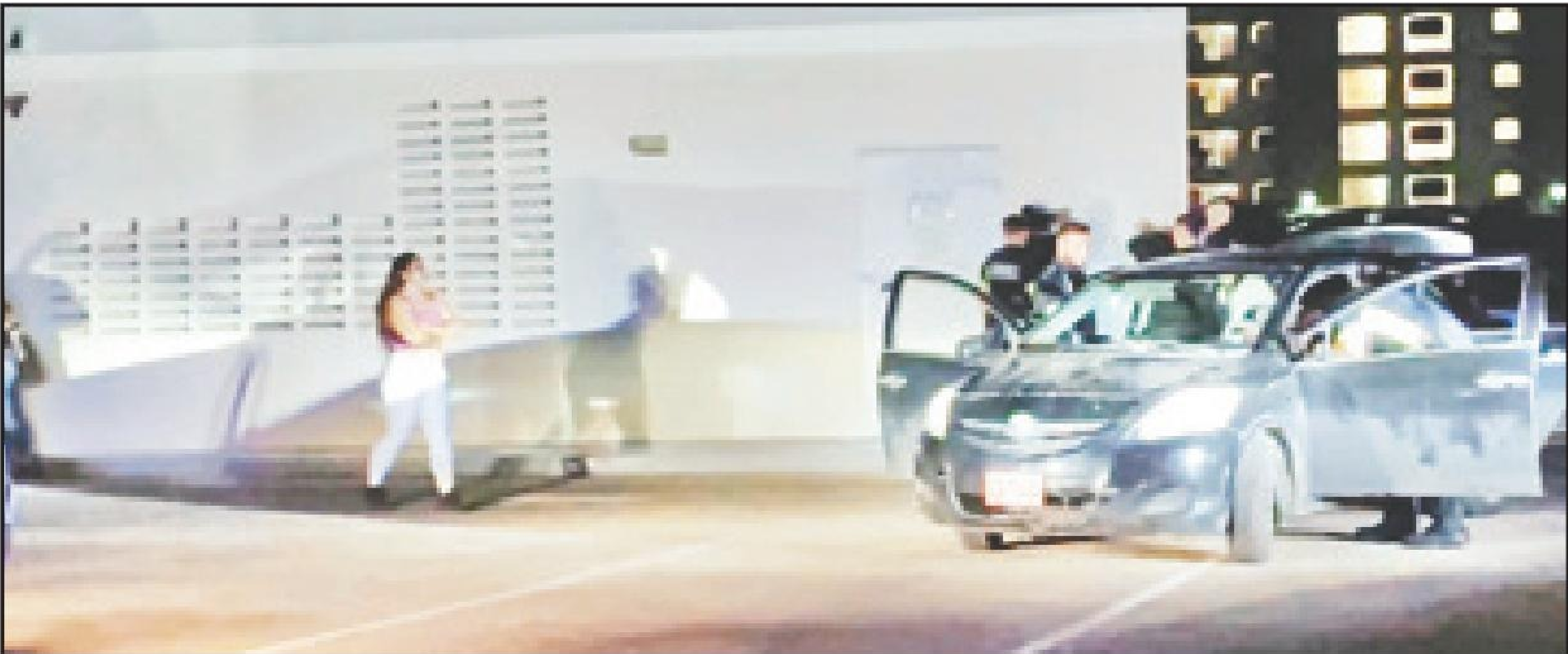


# Polis a detene miembro di famia cu tabata causando problema den e famia



Diasabra mainta a drenta informe di un problema den famia na Brusca, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un homber cu lo tabata causa tur e problema aki. Polis a detene y a bay warda cun’e pa e calma y reflecciona su malcomportamiento cu su mesun famia.

## Polis a para controla 2 auto sospechoso banda di banco na Palm Beach



Diasabra madruga durante patruya polisnan a nota 2 auto sospechoso banda di un banco na Palm Beach, mesora nan a bay controla e autonan aki. Despues di a controla e autonan aki no a haya nada particular y a laga nan sigui nan destino.



## Fruteria Macuarima TIN FRUTA FRESCO

Habri di 9or pa 6or, pariba di Stadion





Minister Dangui Oduber

## RENOBACION DI E TRAPI NA RODGERS BEACH TA CONTINUACION DI MAS PROYECTO BUNITA PA SAN NICOLAS

ORANJESTAD – Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber tabata presente na e trapi na Rodgers Beach caminda e mandatario a anuncia cu lo bay drecha e trapi cu ta situa na Rodgers Beach cu arte di mosaic. Di e forma aki ta keda haci inversionnan den e mantencion y mehoracion di e infraestructura den e area aki mescos cu tabata e caso na Rodgers Beach cu a tuma lugar exactamente 1 aña pasa, e mandatario a señala.

E trapi di Rodgers Beach tawata mal estado y deterioro y pesey Minister Oduber a tuma e decision pa renoba e trapi aki invertiendo asina aki den producto Aruba.

E trabounan pa renoba e trapi a wordo anuncia 20 oktober 2021 y awe nos tin un bunita trapi restaura. E siguiente fase di e trapi cu lo ta ponemento di mosaic lo wordo financia cu fondonan di Aruba Tourism Authority (ATA).

E proyecto di renobacion di e trapi caminda ta bay haci uzo di artistanan di mosaic local y internacional y lo keda bou encargo di Tito Bolivar. E proyecto aki ta den bon



cooperacion cu e parke marino. Minister Oduber su vision y maneho ta pa sigui atrae turistanan di “low volume high impact”, e turistanan cu tin un entrada anual di mas di 150 mil dollar pa aña. Pesey ta hopi importante pa sigui inverti den e producto Aruba pa mantene e expectativa di ta un destinacion di calidad.

Na momento cu Minister Oduber a drenta Gobierno na 2017, Gobierno tabata tin un vision y un masterplan pa e area di Sero Colorado y tambe San Nicolas. Den esaki a inclui e proyecto di Baby Beach fase 1, 2 y 3, a inclui e renobacion di e Oficina di turismo na San Nicolas.

Tambe a introduci festival cultural di Island Fest cu lamentablemente mester a para temporalmente door di e pandemia. Awor ta percurando pa mehora

henter e area di Rodgers Beach mescos ta e caso di Baby Beach.

Minister Dangui Oduber a menciona cu e construccion di hotel Secrets ta continua, tambe cu pronto e construccion di un otro boutique hotel tambe lo cuminsa.

Pues tin henter un desaroyo hopi positivo pa San Nicolas caminda gobierno ta inverti y sector priva na su turno tambe ta duna di nan banda.

Minister Oduber a sigui bisa cu Gobierno ta kere cu San Nicolas tin e potencial pa bira un segundo capital turistico di Aruba.

Finalmente e mandatario kier a gradici ATA pa kere den e proyecto aki y ehecuta e vision y maneho di Ministerio di Turismo, tambe DOW, DIP y Ministerio di Infraestructura pa e bon cooperacion brinda.





# Cas Princesa Aruba su instalacion di reina



E cas di e reinanan infantil y pre-teen di Aruba esta Cas Princesa Aruba recientemente tawata tin e instalacion di su participantenan pa 2022 den Cas di Cultura.

E bunita competencia aki tin tres categoria cu ta esun di Princess Beauty, Little Beauty y Pre-teen Beauty Aruba.

Pa categoria Princess Beauty tin 4 candidata cu ta Carly- Yenne Maduro, R-Angelle Sneek, Adriana de los Santos Lantigua y Leyni Boekhoudt.

Categoria Little Beauty tin dos candidata Thaheeli Geerman y Elise Heronimo. Pre Teen Beauty tin 4 candidata cu ta Maya Gordon, Mia Mc Collum, Sherrely Boekhoudt y Kiana

Filomena.

Prome cu e final cu ta dia 6 di november 2022, lo tin un programa educativo cu entre otro bishita na Ayo Rock Formation, fotoshoot y tambe les di higiene dental cerca Mirto Tromp..

Cas Princesa ta un fundacion cu tin un total di 10 aña di existencia. E presidente ta juffrouw Jessica Anthonij, e grupo di baile di Cas Princesa ta Diamond Dance y e maestro di ceremonia oficial ta Addonsito Croes.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# Raymond Kamperveen( Raiz): Ultimo desaroyo riba cambio transitorio pa energia sostenibel

Diahuebs 20 di october den comision di Overheids NV's, Nutsbedrijven, Energie, Parlementario na miembro di e comision a ricibi un presentacion di e proyecto di parke di molina di biento na Rincon na San Nicolas for di grupo di utilidad na Aruba. E grupo aki ta consisti di profesionalnan di WEB NV, NV Elmar, Utilities, y otro companianan cu ta aporta como stakeholder den e proyecto aki. E interest ta halto unda diferente compania a demostra via un "Expression of Interest" pa maneha e proyecto di molina di biento.

Durante e presentacion a percura pa trece padilanti e preocupacionnan di pueblo encuanto e facturanan di WEB y Elmar cu a drenta fin di luna di september 2022 pa cobranza di juli 2022. Nan a duna splicacion riba esaki y a informa cu cada cliente lo mester tuma contacto cu e team di WEB of Elmar pa verifica e uzo of consumo di factura.

Elmar a haya diferente keho di clientenan, cu lo mester a paga 3 dia extra ribanancuentadioriente cu a pone nan pasa pa e siguiente bracket pa uzo di coriente. Actualmente WEB y Elmar a menciona cu nan ta haciendo un investigacion a base di data y analisis di e cifranan di e luna di juli y augustus 2022. Tambe a duna di conoce cu 55% di e mercado di Aruba ta uza "digital smart meters" y cu e sistema aki ta yuda na educa nos comunidad pa consumo di coriente na Aruba.



Mester menciona si cu NV Elmar tin un retraso di 2 aña pa motibo di e pandemia. Nan ta purbando di trece un solucion pa e proyecto aki.

Finalmente WEB a informa cu oficialmente a hedge pa e ultimo kwartaal di aña 2022. Pregunta ta keda si WEB lo bay hedge pa aña 2023 - 2024.

Parlamentario Kamperveen lo keda monitor e desaroyonan den e sector di energia di nos pais y ta keda positivo mirando e pasonan cu ta wordo hasi pa e cambio transitorio di energia sostenibel. E comision su mision ta pa sigui promove uzo di energia eficiente, implementa e cambio necesario pa energia limpi, renobabel y sostenibel.



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



**Ta invita**

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos **ULTIMO DOS DIA** di novena na Beato Jose Gregorio Hernandez preparacion pa su fiesta dia 26 di october.

Dia 25 cada persona por trece un bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria

Dia 26 lo tin un Santo sacrificio di misa pa celebra e dia di nos Beato Jose Gregorio Hernandez

ORA 7.0R DI ANOCHI  
LUGAR SITIO DI ORACION  
TANKI LEENDERT 128

Danki na tur esnan cu te awor ta compana nos tur dia di novena. Hopi bendicion pa boso.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 22 Oct 2022 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3717
<b>4004</b>
<b>0217</b>
<b>0663</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>FP</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3717
<b>3879</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1773
<b>3723</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3717
<b>8393</b>
<b>Capricornio</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 591
<b>356</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X3</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>220.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>53.000,-</b>
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
<b>MINI MEGA</b>	Mega Ball
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>250.000,-</b>
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 24 Oct 2022 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3719
<b>5935</b>
<b>6007</b>
<b>4730</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X2</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3719
<b>9944</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1775
<b>5542</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3719
<b>4872</b>
<b>Leo</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 593
<b>953</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>FP</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>230.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>55.000,-</b>
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
<b>MINI MEGA</b>	Mega Ball
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>250.000,-</b>
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 100.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 23 Oct 2022

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3718
<b>3463</b>
<b>3707</b>
<b>7113</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X2</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3718
<b>3968</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1522
<b>7338</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3718
<b>9851</b>
<b>Aquario</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 592
<b>033</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>x2</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo # 2330	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>230.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>06-14-21-23-24</b>
Sorteo # 5924	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>55.000,-</b>
3 x Match 4	
75 x Afl. 8,00	
<b>MINI MEGA</b>	Mega Ball
Sorteo # 1500	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>250.000,-</b>
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 100.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 20 Oct 2022 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3715
<b>3536</b>
<b>8705</b>
<b>2777</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X3</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3715
<b>2059</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1771
<b>8358</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3715
<b>8548</b>
<b>Aquario</b>
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 589
<b>452</b>
<b>MULTI-X</b>
<b>X2</b>

<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>220.000,-</b>
0 x Match 4+	
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
<b>LOTTO DI DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>51.000,-</b>
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	
<b>MINI MEGA</b>	Mega Ball
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>675.000,-</b>
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 950.000,-</b>
<b>KORSOU</b>	
Sorteo #	





## "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi exsistencia  
jen di miedo i temor ta temORIZABO  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfá.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 25 DI OKTOBER 2022, 18:00 ORA

### TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU  
UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 09

BAHADA DI SOLO : 6:16 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:31 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DURANTE DIA, BASTA FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
HUMEDAD DEN REGION LO POR INDUCI LOCALMENTE  
ALGUN AWACERO PASAJERO TE BREVE DEN PROXIMO  
24 ORA. MAS ALEU POR BISA CU DEN PROXIMO  
DIA OF DOS UN DISTURBIO NAN NIVELNAN MAS  
HALTO DI ATMOSFERA LO BAI DOMINA E TEMPO  
DEN REGION LOCAL AUMENTANDO E POSIBILIDAD  
DI YOBIDA Y KISAS LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 25 / 3.2 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 2.4 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 2.9 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y  
MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 32 / 26



# Clasificados



 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999



## Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**

## Se alquila APARTAMENTO

**Papilon pa mas informacion  
por yama na 585-0600**

## Oracion di dia

**Un feliz comienso di siman yena di bendicion, amor  
y misericordia di Dios.**

".....sea bondadoso y tene compasion : pordona otro manera Dios a  
pordona boso pa medio di Cristo (Efesionan 4, 32)  
.....boso mes tawata den scuridad, ma awor cu boso ta uni cu Señor boso  
ta den luz! Comporta boso manera hende cu ta biba den luz" (Efesionan  
5, 8)

Awe nos ta mira den e Evangelio con hende cu ta biba sin  
comprondemento di Dios ta actua contra milagernan di Hesus. Pero  
Hesus ta scual nan y ta muestra nan cu nan comportacion no ta corecto. Y  
E ta duna nan un oportunidad pa por reconcilia cu Dios pa nan no sigui  
den e mal caminda y a muestra nan kico nan tin cu haci pa agrada Dios.  
Pasobra una bes nos haya un encuentro cu Hesus nos tin di laga tur cos  
di scuridad un banda y cana den e caminda di luz. Nos tin cu medita  
riba Dios Su leynan y mandamentonan y haci nos maximo esfuerso pa  
cumpli cu nan. Di nos mes nos no por pero nos tin e Spirito Santo cu ta  
nos yudado y guiado. Si nos laga Spirito Santo guia nos E ta yena nos  
cu Su frutanan cu ta amor, goso, paz, pasenshi, amabilidad, bondad,  
fielidad, humildad y dominio propio. Y asina nos ta crucifica e hende cu  
nos tawata y nos por ta hendenan bondadoso yena cu compasion y cu sa  
di pordona otronan cu ta haci nos bida dificil.

**Oracion: Señor cuida mi caminda. Planta mi cant'i awa pa mi blachinan  
no marchita pero pa nan bona y hiba mas alma cerca Bo, mi bon Dios.  
Amen**



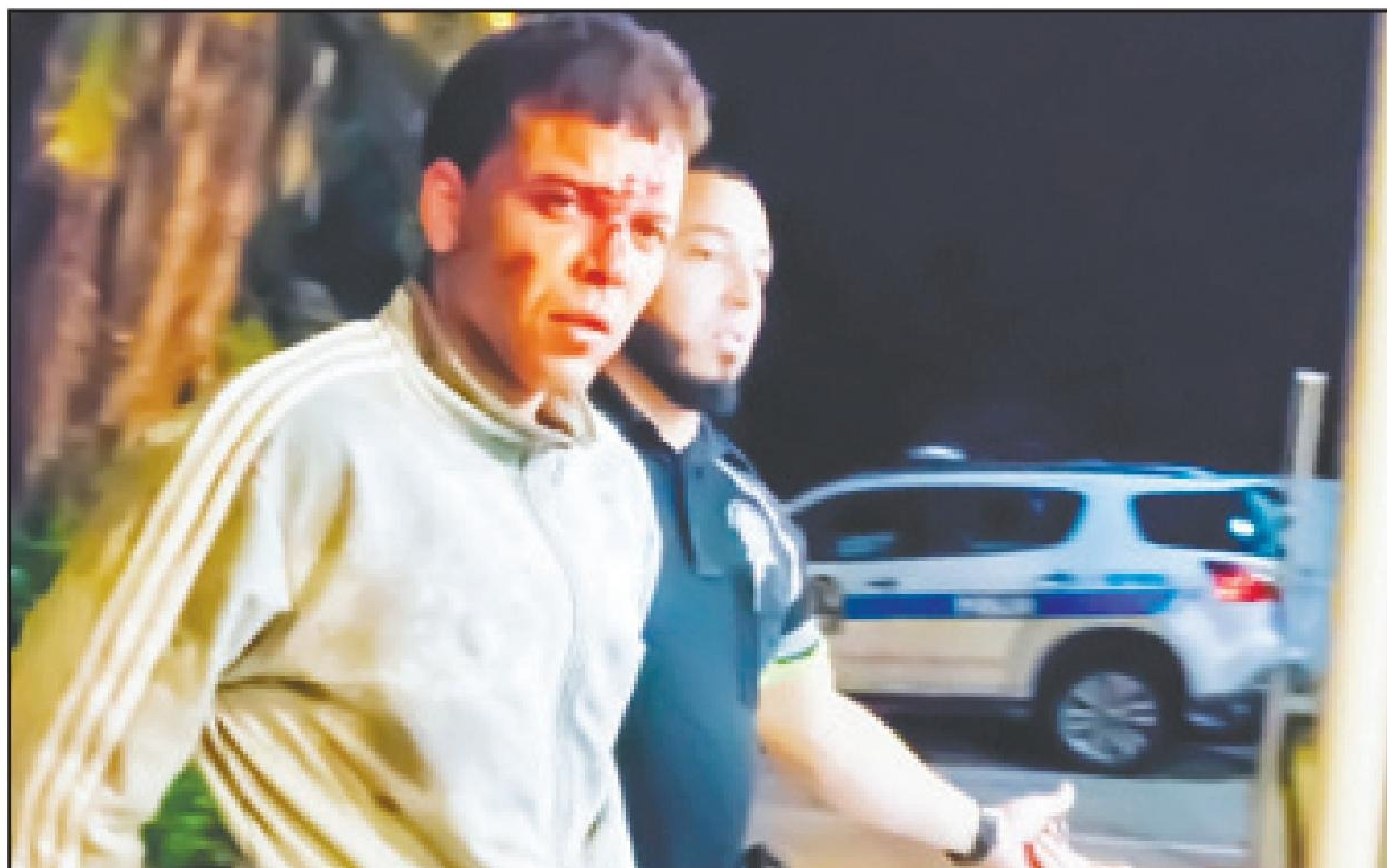
# Sospechoso y famia di victima hinca deteni despues di e bringamento



Shaba - Diadomingo despues cu e victima di hincamento a yega Hospitaal den un situacion serio, polis a detene dos persona.

Na warda di Shaba Polis a Transportwagen a bay

yega cu e posibel agresor o sea e homber cu a hinca e otro. E homber aki tawata sangra na cara y parse cu polisnan lo a haya e cuchiu cu a wordo usa.



dos biaha Hot Zone, unda cu prome biaha a busca e sospechoso y w segundo biaha tawata un famia(tata) di e victima cu

a bringa cu e sospechoso cu lo a hinca su yiu. E sospechoso cu tambe tawata herida, mester a wordo hiba Hospitaal

poco rato despues pa haya atencion medico.

No ta conoci kiko su heridanan tawata.

## Suzuki Swift grijs a baha caminda na man drechi dal un palo di lus y sigui core bay



Diadomingo madruga accidente hit & run na mesora a dirigi un a drenta informe di un Prof. Lorentzstraat, patruya na e sitio.



e sitio direccion pariba.

Na yegada di e patruya por a compronde for di testimonan cu nan a te de un sonido fuerte y ora a sali wak a nota un auto chikito color grijs a dal e palo di lus y bandona

Algun parti di e auto a keda atras y ta via e partinan cu a keda a logra saca afor cu aki ta trata di un Suzuki Swift.



Minister Dangui Oduber

# MINISTER ODUBER A RICIBI UN POSTER DI SRA. NOEMI MADURO



ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister Dangui Oduber a ricibi sra. Noemi Maduro hunto cu Wit Gele Kruis (WGK) y Jeugdgezondheidszorg (JGZ) pa asina presenta un poster den cuadro di conscientisacion y prevencion pa ora babynan

bai creche. Presente tawata tey sra. Swinda Dumfries cu ta coordinadora di e team "Gezonde School Adviseur", sra. Janice Essers Hooft cu ta Doctor Wit/Gele Kruis & JGZ na Directie Volksgezondheid Aruba, sra. Linda Croes y sra. Surella Croeze.



E poster aki ta hiba cune 10 punto cardinal cu ta ser reenforza, cual ta hancra den e ley di kinderopvang. Cada kinderopvang ta haya informacion ariba diferente manera, diferente herment, cu ta yuda e trahado pedagogico den su trabao ora ta trata bienestar y seguridad di cuida di baby. Plataforma Veiligheid Kopv ta consisti di: DMH, DVG, WGK, FPNM, IMSAN y Rode Kruis. Sigur un bunita iniciativa cu Ministerio di Salud ta sostene

completamente. Cu esaki lo percura pa comparti tur informacion necesario na esnan cu ta duna cuida pa tene cuenta cu tur e aspectonan cu ta necesario pa evita y preveni cu babynan por haya nan mes den problema ora nan ta na creche.

Sr. Oduber ta gradici tur organisacion y fundacion cu ta traha conhuntamente pa trece mas informacion manera esaki dilanti pa conscientisa pueblo di Aruba.



# Trahador di Leoncita a hiba 200 mil pa Benny den envelop



Dialuna mainta a cuminsa e caso di Avestruz, pa loke ta trata e parti di Leoncita Arends. E caso mes ta draai riba corrupcion cu tereno.

Den corte a bin sali na cla cu un trahador di Leoncita, señor Rojas, a duna declaracion na landsrecherche, cu riba un dia, Leoncita a dune un envelop basta grandi, cu tabata contene basta placa. Na su rasonamiento, a base di e dikte di e envelop, ta trata di basta placa y por lo menos un 200 mil florin. Te hasta e envelop tabata hole placa.

E envelop aki e mester a hibe pa Benny cual el'a haci tambe y a acudi na Benny su cas pa entrega e envelop. Leoncita a bisa huez, cu e ta negocia den lotto di Miami y cu tabata esey el'a manda pa Benny. Benny a rechasa e acusacion y a bisa cu e tamaño di e envelop no por contene 200 mil florin. Mas lew Leoncita Arends a bisa tambe cu e trahador Rojas ta inconfiabel.

Huez a puntre: Dicon e ta inconfiabel y e tabata traha pabo y haci trabao di confiansa? Segun Leoncita cu Sr. Rojas a horta su ATM riba un dia, bay banco y lanta basta placa. Pesey segun Leoncita cu Rojas no hende di confia. (Nota di redaccion: Leoncita a entrega denuncia?)

E trahador Rojas a keda para tras di su declaracion cu e envelop tabata contene placa.

# Leoncita a admiti cu el'a usa stroman pa votadornan ni prensa critica su persona

Leoncita Arends a admiti na corte cu intencionalmente el'a usa un stroman pa front su negoshi. Den e caso aki ta trata di Sra. Winterdaal, cu tabata directora di e compania.

E Sra. Winterdaal su unico compromiso cu Leoncita ta cu e mester firma cada ves cu Leoncita bise pa firma un documento.

Segun Leoncita cu el'a usa Sra. Winterdaal como front, pa asina evita pa haya critica di politica, pero despues Leoncita a bisa pa evita pe haya critica di prensa.



Es decir, cu Leoncita pa no haya sa cu e ta tabata sa masha bon kico enrekiciendo su mes, el'a e ta haciendo y pa sconde usa Sra. Winterdaal. pa votadornan di AVP,



## TRABOU DI MANTENCION

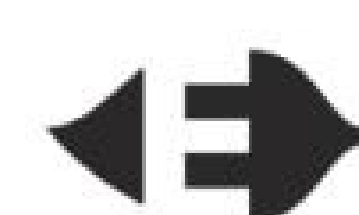
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 27 di oktober 2022**  
**8:00 a.m. te cu 3:00 p.m.**

Den vecindario di:

- Cas di Pueblo Noord
- Turibana (un parti)
- Noord (un parti)
- Kamay (un parti)
- Saliña Cerca (un parti)
- Monserat (un parti)
- Kurimiau (un parti)



**ELMAR**

DANKI PA E COMPRENSION



# Algun informacion importante di parokia “Inmaculada Concepcion”

Aki ta sigi algun informacion importante, pa cual Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava ta pidi parokianonan pa tene bon cuenta:

## Inscripcion y les pa Prome Santa Comunion den 2023

Ta pidi atencion di mayornan di muchanan cu ta bay scol publico y cu ta desea di haci nan Prome Santa Comunion otro año cu tin oportunidad pa inscribi e muchanan te cu 28 di october entre 5:00 y 6:00 atardi na oficina di misa. Trece copia di prueba di Bautismo di e mucha. Lesnan di preparacion ta cuminsa dia 5 di november di 4:00 pa 6:00 di atardi na Centro Curason.

Mayornan di muchanan cu ta bay haci nan Prome Santa Comunion otro año pero cu NO a batisa ainda: por fabor tuma bon nota cu ta bay tin lesnan di preparacion riba dianan 14, 15 y 16 di november di 5:00 pa 6:00 di atardi den Aula Maria pa asina e muchanan aki por batisa den luna di november of december di e año aki ainda.

Diarason, 26 di october – 7:00 pm Misa na honor di Beato Dr. José Gregorio Hernández pa recorda su fecha natal. Ta invita deboto y fielnan pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa canta.

Diamars, 1 di november – Fiesta di tur Santo cu Misa canta pa 7:00 pm.

Un dia pa reflexiona riba e bida di santonan. Kico nan a haci diferente pa

gana Gloria di Señor? Busca Dios, profesa nan fe, cambia nan bida di debilidad, yuda prohimo, comunidad y e anhelo pa biba den presencia di Dios.

Participacion di Comision di Santana Teniendo cuenta cu Dia di Tur Defunto, diamars, dia 2 di november, Pastor Jairo Maduro, Pastor di Parokia y Sr. Sixto Vrolijk, President di Comision di Santana ta participa na tur esnan cu tin nan defuntonan dera den santana “Santa Maria” y “Pastoor de Vries” cu tur dos santana lo ta habri for di 7:00 di mainta pa 7:00 di anochi pa duna oportunidad na un y tur pa bin drecha of haci graf y box di nan defunto stima limpi. No mester busca permit special di Comision pa traha den santana. Comision lo aprecia pa ora caba di traha pa laga e luga limpi y deposita tur sushi den e bakinan cu tin disponible. Masha danki di antemano.

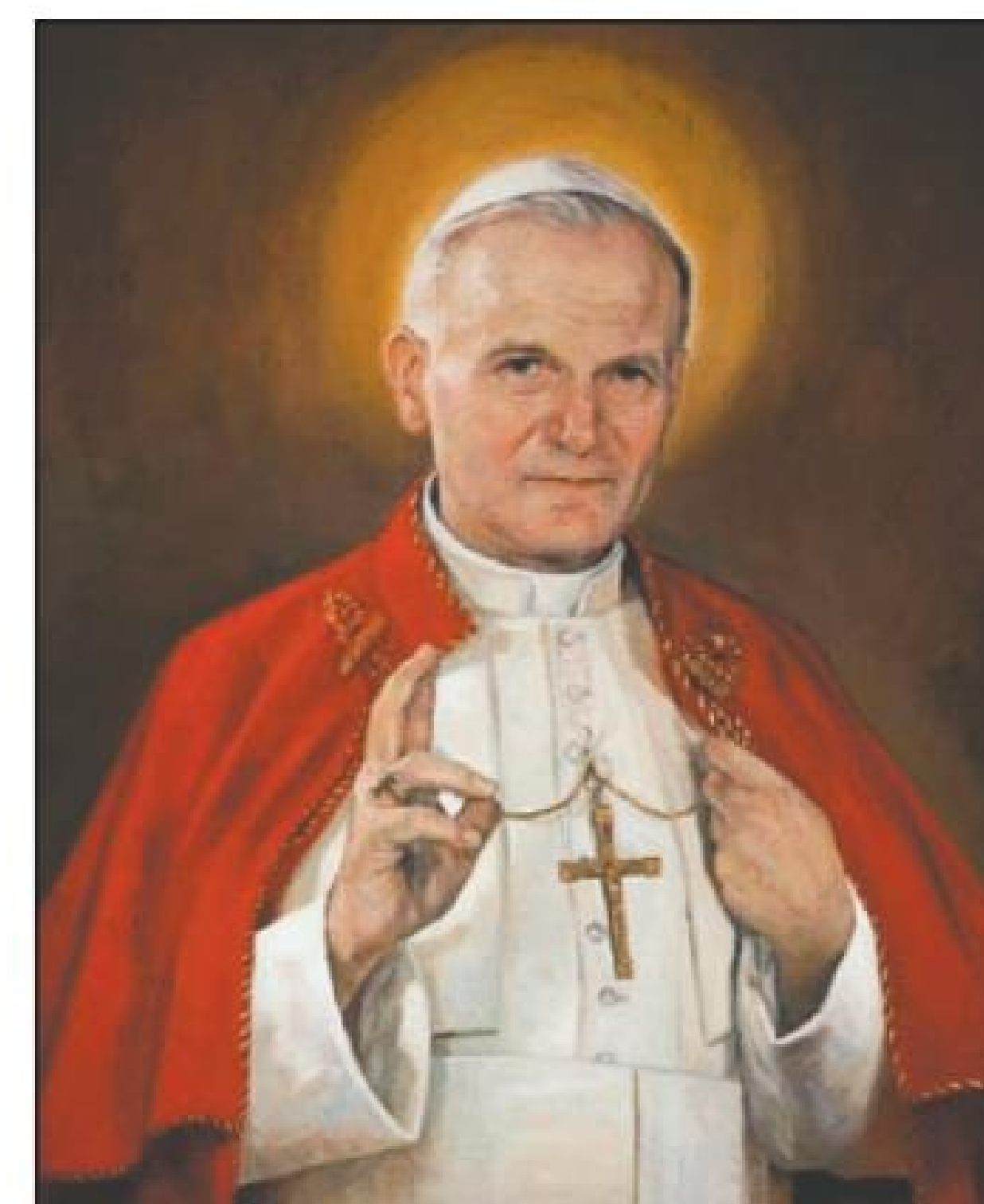
Diamars, 2 di november – Dia di Tur Defunto. Durante luna di october, lo pone un biaha mas, un caha simbolico padilanti den misa den cual esnan cu ta desea, por deposita un

of mas envelop cu number di nan difuntonan stima pa recordanan riba e dia special aki. Mey mey den misa tin un macuto cu envelop y por haci uso di esakinan pa skirbi number di e difuntonan riba dje y den e envelop por pone un ofrenda pa misa. Ultimo dia deposita e envelop cu nombrenan den e caha ta diadomingo, 30 di october. Diamars, dia 2 di november lo cuminsa pa 6:30 atardi cu un procesion cu lo sali di misa porta panord direccion entrada Santana Pastor de Vries. Aki lo haci oracion pa tur cu ta descansa eyden y despues ta sali bek bay den procesion pa Santana Santa Maria unda tambe lo haci oracion pa tur difunto. Pa 6:45 pm, rome cu Sacrificio di Misa, lo cuminsa lesa tur number cu a haya den e caha. Si ta desea, por bin cu portret di e sernan keri dia 2 di november y pone na e lugar destina pa esey den misa.

Comision Ayudo Social Santa Cruz ta organisa un Recaudacion di Comestibel diasabra, 5 di november for di 9or di mainta pa 3or di atardi na Centro San Martin. Ta consciente cu e forsa financiero no ta mescos pa hopi hende y tambe sa cu e pueblo di Santa Cruz y henter Isla ta uno generoso, semper dispuesto pa yuda otro den necesidad. Asistencia Social humildemente ta haci un yamada na tur esnan cu por, pa duna un contribucion di comestibel (na bleki of paki) of di articulonan di limpieza y higienico. Ta haci un apelacion na Supermercado y companianan den parokia pa duna un man. Por entrega donacion na Centro San Martin. Cu Dios bendiciona boso generosidad.

# Tributo na San Juan Pablo II

Patrono di Hornada Mundial di Hubentud



Di mucha Polaco pa Santo Universal

Di mucha Karol a sufri masha hopi mes ora prome cu el a haci nuebe año su mama stima a bay lag'e.

Y su ruman homber Mundek, e dokter hoben, despues tambe a fayece.

Di hoben un gran deportista e tabata den su estudio el a profundisa y diferente idioma el a sa di domina.

Ta na Dios el a dedica su mes, a skirbi poema y hunga rolnan teatral.

Di adulto Karol tabata un ser agradabel, hopi activo y c'un forsa religioso asombroso.

El a sa di biba den un pobresa grandi, a pasa den miedo teribel ora cu casi 21 a yega cas fe trabou y su tata ya a bay sosega.

Como Polaco den un pais totalitario oprimi cu no conoce democracia, scondi el a bay seminario clandestino. Ay si e Alemannan a gar'e, morto sigur e lo tabata den un campo di concentracion.

Como Santo el a wordo proclama, rond mundo su milagernan a bira conoci y un gran amor pa hobennan e tabatin Santo stima, Aruba tambe ta honra B'awe c'un Caya na Dakota y na T.L. ... un Parokia

Como pueblo, nos lo recorda Bo semper Ora nos pasa dilant'i nos Pro-Catedral y admira e busto magestral dje escultor Abath

Y rondo di dje, e plench di e misa c'a hay'e number di “Plaza San Juan Pablo II”

Totus Tuus, Maria!

Marva J. Solagnier-Marquez  
2015 couplet 1-5 // 2022 couplet 6

## Invitacion pa sirbishi na sitio di oracion Beato dr Jose Gregorio Hernandez na Dakota

Reverendo Diacono Michael Nicolaas hunto cu grupo rumannan den oracion di Beato dr Jose Gregorio Hernandez, ta invita tur deboto, parokianonan di dakota, pueblo di Aruba en general na un bunita Sirbishi di Palabra, diahuebs 27 di October pa 7'or anochi na Sitio di Oracion Dakota situa patras di Pius X school. Boso presencia ta altamente aprecia.



Hopi bo a duna nos, hopi bo a nifica pa nos.  
Diripente bo a bay for di nos, lo bo sigi biba den nos curason.

Tristo pero conforme cu boluntad di Dios y cu tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di  
mi casa, mi mama, nos wela, nos ruman

## Isaura del Socorro Krozendijk – Sardá

Miho conoci como Cachi of Nana  
+7 augustus 1952 - † 15 oktober 2022



Su mayornan: † Antonio y † Ana Maria Sardá – Cobo  
Su casa: Andresito Krozendijk  
Su yiunan: Isandra Krozendijk

† Andres Krozendijk  
Su nietonan: Andrew y Cayden Krozendijk  
Su rumannan: † Enrique Sardá

† Eudosia Richardson – Sardá  
Lourdes Sardá  
Manera ruman: Alba Luz Ortiz  
Su sobrinonan: Lysette do Rego y famia na Hulanda  
Nehomar Richardson  
Gerald Sardá y yiunan

Seever Krozendijk – Dietwin Krozendijk – Albee Fernandes – Eliza Fernandes – Reuben Krozendijk –  
Tanhee Krozendijk – Kevin v/d Berg – Willy Dirks y nan famia

Su swa- y cuñanan: vdo. Willy Richardson - vda. Filomena y † Frans Croes – † Boei y vda. Ulrica Krozendijk  
– Shon Pe y Glenda Krozendijk - † Glenda Krozendijk y vdo. Jose Fernandes - † Edwin Krozendijk - † Ruben  
y vda. Marlin Krozendijk – Mirto Krozendijk – Hildreth y Rene v/d Berg y nan famia

Su bon bisiña- y amigonan di cas: Mai Wester y Jasmine Lampe – Sharla Koolman – Nicolina Wernet  
– Humphrey Wernet – Franklin Sophia – Mirta Peterson – Nohely Sanchez – Jane Geerman – Elside  
Bronswinkel – Gino Paesch – Ryan van der Biezen y nan famia

Su ex-coleganan di Aruba Trading Company

Su ihanan, primo y primanan, comper- y comernan, amistad- y conocirnan y demas famia na Colombia y  
Republica Dominicana.

Y demas famia: Sardá – Cobo – Zambrano – Rivadeneira – Steenen – Hernandez – Ortiz – Velasquez –  
Cuello – Krozendijk – Bikker – Kock – Maduro – Croes – Koolman – Fernandes.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y ceremonia di despedida cu lo tuma lugar diamars 25 di oktober  
2022 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Birgen di Fatima na Dakota. Entiero lo tuma lugar na Santana  
Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida di menciona number di un of mas famia.

Trahe: Alegre.





8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

crossword puzzle





# Minister Ursell Arends ta enfoca riba control social: FIXI ta conecta Bureau City Inspector cu comunidad

Minister Ursell Arends conhuntamente cu Bureau City Inspector (BCI), cual ta resorta bou di Ministerio di Naturalesa a anuncia e aplicacion nobo cu ta yama Fixi.

“Nos a señala cu Aruba no por warda mas pa cu introduccion di un maneho di desperdicio, y ceramento di Dump di Parkietenbos”, asina e mandatario a menciona na inicio di e conferencia di prensa. “Tin un necesidad desespera pa kick-start solucionnan, mientras ta busca manera pa mehora procesonan of crea algun nobo na caminda”.

Gobierno ta prepara pa atende cu e reto di desperdicio pero e lucha no ta di gobierno solamente. Durante e proceso di redireccion di taira e tabata cla, tin algun cu ta cla pa resisti cualkier cambio positivo, den cualkier forma posibel. Gobierno ta anticipa resistencia, pero tambe nos ta premira cu un grupo mas grandi den comunidad lo kier contribui na e cambionan y ta dispuesto pa yuda cu e control social y pa stimula comportacion responsabel. FIXI ta pa e grupo aki.

FIXI ta un aplicacion hopi facil pa uza, e ta “user-friendly” y ta empodera ciudadanonan cu mira algo cu ta robes pa nan por raporta esaki y tin e confianza cu e raportahe ta yega na e instancia concerni.

Proceso di raporta ta facil:  
1) Observa un situacion  
2) Saca potret  
3) Skirbi raportahe cortico di e situacion  
4) Manda e raportahe  
5) BCI ta ricibi y redirigi pa instancia



concerni si ta necesario.

Si bo observa cualkier di lo siguiente, lo bo por raporta esaki cu Fixi:

- Dump ilegal of hende ta deshaci di sushi ilegalmente
  - Ta deshaci awa preto riba tereno publico of den dam
  - Hende ta deshaci di kimico riba tereno publico
  - Ta sospecha individual of compania di deshaci di kimico peligroso (venenoso) riba tereno publico, of riba tereno priva sin tin permiso.
  - Wacharaca di auto riba tereno publico
- Gobierno di Aruba, a traves di Ministerio di Naturalesa, ta determina pa implementa un maneho di desperdicio sostenibel y responsabel. Vigilancia y ehecucion – toezicht en handhaving – tambe ta forma parti di e strategia general. Nos ta contento di por

acapara BCI cu autoridad adicional, miho ekipo, y awo tambe un aplicacion cu lo yudanan eherce nan trabou.

Download e FIXI app gratis na [www.fixi.aw](http://www.fixi.aw) of via App Store of Google Play.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 26 OKTOBER 2022 OM  
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

## Agenda:

Toelichting door de Minister van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling dhr. mr. Geoffrey Wever inzake Vestigingsbeleid 2022 (IS/127/22-23, d.d. 19 oktober 2022)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams



# Leoncita a canta “Bingo Bango”; El’a pidi 1 tereno y haya 2

Dialuna mainta den caso Avestruz, den e parti di e compania Deshaun NV, a bin sali na cla cu Leoncita (Deshaun) a pidi un tereno, pero haya 2.

Riba e parti aki huez a para firme pa haya claridad. Con por ta posibel cu tin 1 aanvraag y e compania a haya 2 tereno?

Abath cu ta consehero di Benny a benta culpa riba Benny. Ma haya instruccion di Minister y ami ta voer uit.

Benny na su turno a culpa su memoria, cu e no ta corda, pasobra ta hopi peticion ta drehta. Tin procedura na DIP y tur

tereno tin cu cana dicho procedura.

E informe aki ta nobo pa SOLO DI PUEBLO. Nos tabata na altura cu Leoncita (Deshaun NV) a haya tereno na Wayaca, pero nunca nos tabata sa cu a dal un “Bingo Bango”.. pidi 1 haya 2.

Esaki ta complica e situacion mas aun, pasobra ta un peticion tin, pero Sinterklaas a bise: “un pami, un pabo”?

Esaki ta confirma mas aun e corrupcion di Benny cu Leoncita y por bisa cu nan no por a saca nan som dilanti huez.



## Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di september



– 24 di october 2022 – Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experiencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.

E empleado cu ta escohi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Carina Semeleer a ser selecciona como empleado superior pa luna di september pa a brinda servicio superior na un manera consistente pa cliente interno y externo, na tur momento di dia.

Aruba Bank ta felicita y gradici tur e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa yuda brinda tur cliente “Un Experiencia Superior”. Pabien Carina!

## Leoncita su negoshi: Di un compania sin valor, pa ganashi exorbitante den un frega di wowo



Durante tratamento di e caso den corte, Fiscal tabata remarca riba e hecho cu e compania di Leoncita a haya firma di Minister pa tereno, un luna prome cu e compania a keda lanta na notario.

Esaki mas cu claro ta masha peculiar, pasobra den un proceso normal, e compania mester ta lanta na notario, pa djey e por pidi tereno.

Fiscal a bisa: Cu un compania waardeloos, sin

valor, a genera un ganashi exorbitante di un anochi pa mainta.

Segun Leoncita cu ta algo masha normal, pasobra cu ta comerciante e ta. Den e tratamento di e caso por observa cu Leoncita Arends no tin minimo conocimiento di kico ta corrupcion y ta como si fuera ta algo masha normal pa move un minister, pa dunabo tereno, cu e miras pa bendele.

Nunca Leoncita tabata tin

plan pa traha un edificio. Su unico mirada tabata pa haya tereno pornada, bende y haci ganashi grandi.

Esaki ta exactamente loke ta corrupcion. Y awor ta aun mas cla, cu segun Rojas, un trahador di Leoncita, cu el’a hiba placa pa Benny na su cas. Es decir, Benny cu Leoncita tabata tin contacto. Ta pesey a duna tereno estilo happy hour? 2 pa 1? Un pabo? Un pami?



# Polis a controla auto sospechoso banda di club nocturno



Diasabra madrugá polis a nota un auto sospechoso banda di un club nocturno na Palm Beach, mesora a bay control'e den e vehiculo



tabata tin 3 persona masculino cual un di nan maske e no tabata tin obhecion pa polis controla su auto pero e kiermeen ta pa di tercer biaha den

e madrugá aki cu nan a para controla su auto. Despues di e control y cu no a haya nada particular e por a sigui su rumbo.

## Minister Geoffrey Wever ta anuncia start di proyecto Finansas Den Mi Hogar na Paradera

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever ta anuncia cu e proyecto Finansas den mi Hogar ta bai start na Paradera den luna di november. Meta di e proyecto ta pa nos hendenan ricibi guia y conocimiento cu por yuda tuma decisionan financiero cu ta beneficia su bienestar.

E Proyecto Finansas den mi Hogar a wordo desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Fundacion Plan di Bida cu su presidente sra Paloma Osorio- Tromp tin como mision y vision trece conscientisacion den nos comunidad, ofreciendo ayudo y guia mustrandó e manera pa maneha nos finansa mas efectivo.

Na Aruba 3 di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar.

Hunto cu Fundacion Plan di Bida lo ofrece un curso como apoyo na nos

Ministerio di Asuntonan Economico,  
Comunicacion y Desaroyo Sostenibel den  
conhunto cu Fundacion Plan di Bida ta presenta:

# Finansas Den Mi Hogar

Den districtonan di Savaneta, San Nicolas, Santa Cruz,  
Paradera, Oranjestad, y Noord.

Registra via:  
Email: [finansasdenmihogar@gmail.com](mailto:finansasdenmihogar@gmail.com)  
Telefon: 568-8848

Servicio  
na defensa  
di consumidor

FUNDACION PLAN DI BIDA

hendenan. E curso ta consisti di 4 sesion cu lo enfoka riba con nos por maneha nos finansa cada dia. E 4 sesionan ta:

? Sesion 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion

? Sesion 2: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas

? Sesion 3: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos

yuinan ta importante y con nos por logra nos metanan

? Sesion 4: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

Na final di e curso cada cursista lo ricibi un certificado di participacion.

Minister Geoffrey Wever ta invita cada un cu ta desea di participa

pa hasi esaki pa asina haya e apoyo necesario pa un maneho di bo finansas. Registracion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.

Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of email [finansasdenmihogar@gmail.com](mailto:finansasdenmihogar@gmail.com)



# UNESCO Aruba a celebra 35 aña como miembro asocia di UNESCO

**Sra Marushka Tromp, Secretaris General di UNESCO Aruba a duna un splicacion cortico con UNESCO Aruba ta funciona**



Recientemente durante un Conferencia di Prensa en conexion cu 35 aña Aruba como miembro asocia di UNESCO, sra. Marushka Tromp Secretaris General di UNESCO Aruba a duna un splicacion tocante di UNESCO Aruba y con e ta funciona. Sra. Tromp a informa cu e meta di Comision Nacional di UNESCO Aruba ta fortifica e ehecucion di e mandato di UNESCO door di informa y consentisa e comunidad di Aruba na un forma concreto y tangibel, tocante di e trabounan di UNESCO Aruba y nan importancia pa Pais Aruba.

## Areanan di mandato di UNESCO

E Secretaris General di UNESCO Aruba a

informa tocante e areanan cu UNESCO tin un mandato riba dje, cualnan ta Educacion, Ciencia, Cultura, Comunicacion y Informacion. UNESCO su meta final ta pa sociedadnan rond mundo interconecta di tal forma pa yega na un cultura di pas. UNESCO internacional ta traha pa cada area a base di programa, proyecto, recomendacion pa maneho y/of convenionan. Riba cada un tereno tin varios tema cu UNESCO Aruba ta trahando conhuntamente cu stakeholder local y internacional pa nan realisacion. Algun tema ta mas avansa cu otro, algun ta mas visible y ya por a sinti nan impacto, algun di nan ta den desaroyo continuo. Sra. Tromp a subraya cu nos mester



puntra nos mes kico ta loke ta conecta e temanan na otro. Kico cultura tin di haber cu clima? Con cultura ta influencia ciencia y educacion? Con deporte ta un catalisator pa pas y salud mental?

## Instrumentonan riba nivel local

UNESCO Aruba ta funciona den practica cu specialistanan riba cada tereno pa hunto cu stakeholders realisa e temanan di cada un tereno. Cada sprecialista ta specialisa riba nan area y tambe riba e programa di UNESCO internacional y lo usa un approach basa riba, entre otro, investigacion, prioridad, inovacion y colaboracion intersectoral pa hunto cu cada 'stakeholder' relevante duna contenido

na un tema riba nivel di maneho, programa, proyecto y/of un combinacion. UNESCO tin un Programa di Participacion cu ta duna sosten financiero na proyectonan di NGO's den e areanan di UNESCO. Cada dos aña paisnan por entrega un maximo di siete proyecto y cu aprobacion di UNESCO Paris, e NGO ta ricibi un montante pa financia e proyecto.

## UNESCO Aruba

UNESCO Aruba ta consisti di un Comision Nacional pa UNESCO (NUC) y un Secretariado. NUC cu ta wordo presidi pa Minister di Cultura, sra. Xiomara Maduro, como vice-presidente sra. Annemarie Proveyer-Groot y tin sr. Peter

Scholing, sra. Regine Croes y sr. Siegfried Dumfries como miembro.

E Secretariado ta consisti di sra. Marushka Tromp, Secretaris General di NUC, como especialista riba e tereno di Educacion, ta sra. Nora Eleonora, como especialista riba e tereno di Cultura sra. Ruby Eckmeyer, como especialista riba e tereno di Ciencia Sr. Marck Oduer y documentalista di e Secretariado ta sra. Suhail Zaandam.

Pa mas informacion tocante UNESCO Aruba y pa e trabounan realisa door di varios 'stakeholders' por bishita nan pagina di facebook di UNESCO Aruba.





# Aruba Ports Authority ta sigui atrae mas Norwegian Prima a drenta waf pa prome biaha



Aruba Ports Authority N.V. ta trahando duro pa den futuro por atrae e cruceronan aki durante henter aña, esta pa por ricibi nan den zomer tambe.

Norwegian Cruise Lines tin diferente calls cu diferente barco den e simannan nos dilanti. Marc Figaroa di Aruba Ports Authority ta premira un temporada di “winter” fuerte cu e partner aki,

**Norwegian Prima**  
E crucero Norwegian Prima ta carga un maximo di 3215 pasahero. E crucero tin 20 piso, 1646 camber, 16 lift y ta midi 299 meter di largura. Ta yam’e e “Prima Class” di Norwegian Cruise Line y ta prome den seis crucero cu a ordena na februari 2017 na Italia, di cual e prome a keda cla y a cuminsa nabega na augustus ultimo.

Turismo crucero ta creciendo  
Aruba Ports Authority ta orguyoso di anuncia cu e aña aki, den cuadro di nan strategia di recuperacion, a atrae un di e cruceronan mas grandi di mundo. Allure of the Seas, di Royal Caribbean Cruise Line a yega Aruba na luna di mei ultimo. E crucero, cu a costa 1.2 biyon dollar pa trah’e, ta carga no menos di 6780 pasahero, mas 2200 tripulante. Tempo cu a trah’e na 2009, e tabata e crucero mas grandi di mundo, cu un largura di 362 meter. Na Aruba mester a adapta nos waf, pa por a acomod’e. E ta yega Aruba cada pasa un siman y ta trece hopi pasahero abordo cu ta contribui grandemente na nos economia.

**Ainda tin mas p’e aña’ki**  
Yegada di cruceronan nobo pa prome biaha na Aruba lo sigui den e siguiente simannan, prome cu aña bolter ainda. Asina por menciona cu otro siman atrobe lo tin un crucero cu lo drenta nos waf pa prome bez. Ta trata aki di Carnival Spirit, di e compania Carnival Cruise Line. E crucero di 21 aña bieu, a costa \$375 miyon pa construie y ta carga 2124 pasahero abordo.

Pero Aruba Ports Authority ta orguyoso di anuncia cu den luna di december ainda lo yega dos crucero den nos waf pa prome bez. Nan ta Celebrity Beyond y Azamara Onward. Ta bon pa agrega cu Celebrity Beyond a cuminsa nabega na april ultimo, pues ta nobo-nobo! E ta di e categoria “Edge-Class” y tin un capacidad di carga 3937 pasahero. Azamara Onward ta un crucero di 23 aña bieu, ta carga 826 pasahero, ta midi 181 meter di largura y ta di e categoria “R-Class”, opera pa Azamara Cruises desde



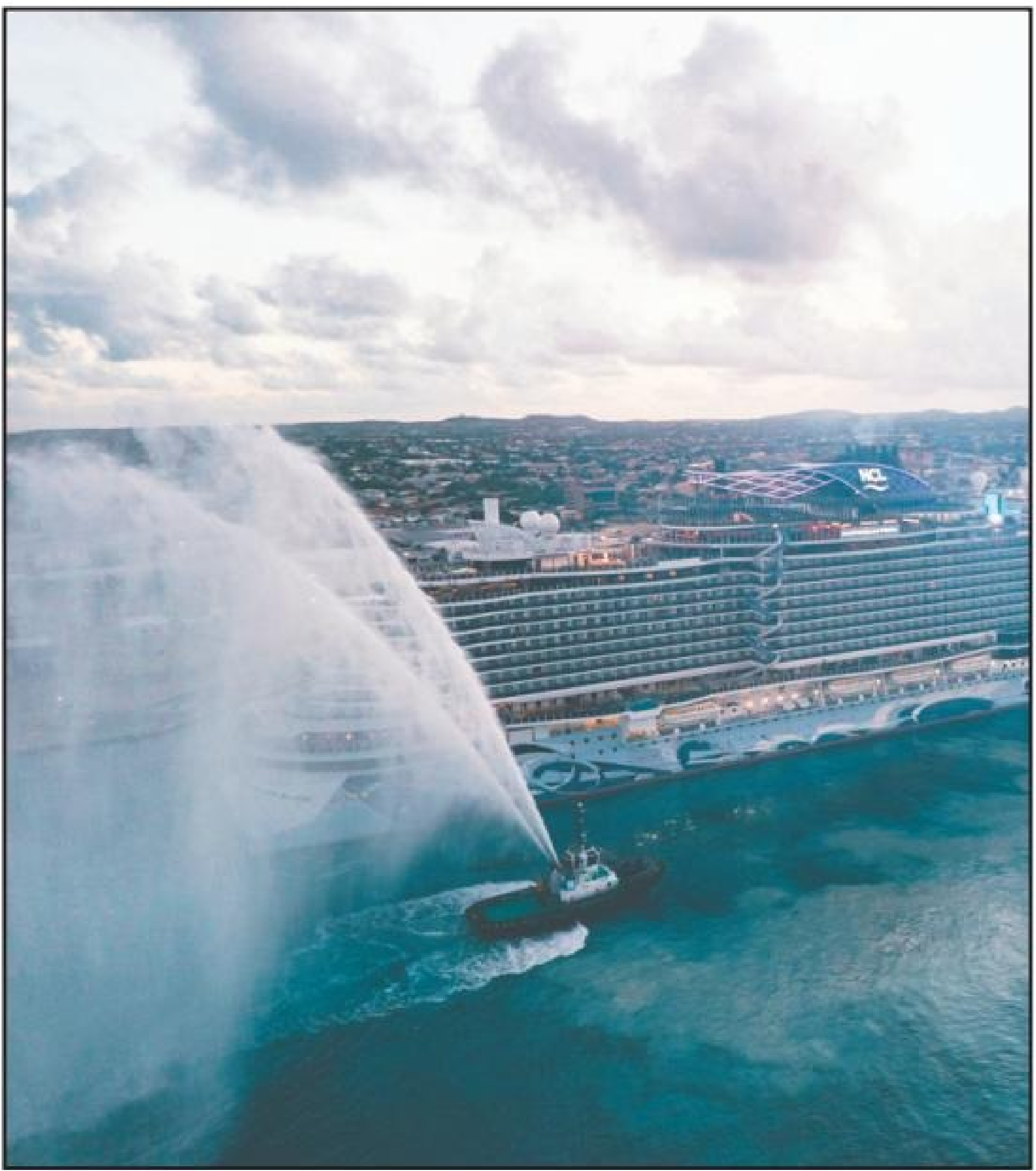
e aña aki.

Otro aña: Turismo crucero lo sigui crece  
Di acuerdo cu e proyecionnan, mara na e negociacionnan haci y e preparacionnan interno na waf, cu na januari 2023 lo yama bonbini, pa prome bes, na e crucero Ritz Carlton - Evrima. Ta trata di un crucero luhoso di apenas 149 suite, cu ta acomoda 298 pasahero. Ta algun siman pasa e crucero a cuminsa nabega, como e prome den tres cu e compania Marriott International a adkiri.

Na luna di juni, atrobe APA lo celebra yegada pa prome bes di e crucero Mardi Gras. E ta opera pa Carnival Cruise Line, a costa 1.1 biyon Dollar pa construie, a lans’e na fin di juli 2021, ta midi 340 meter di largura y tin un capacidad pa carga 6500 pasahero mas 2000 tripulante. Mardi Gras ta pertenece na e categoria “Excellence Class” y ta e crucero di mas grandi den e famia di Carnival Cruise Line, na mundo!

Tocante Norwegian Cruise Line  
Norwegian Cruise Line (NCL), conoci tambe como “Norwegian”, ta un liña di crucero Mericano, funda na aña 1966 na Noruega, incorpora na Bermuda y cu su sede principal na Miami. E ta e di tres liña di crucero mas grandi na mundo, den cantidad di pasahero, controlando como 8.7% di e mercado mundial di industria crucero na aña 2018. E tin un entrada anual di 6.06 biyon Dollar Mericano y su doño ta Norwegian Cruise Line Holdings. Na tur e ta conta cu un flota di 18 crucero y tin cinco mas pidi cu ta den pleno construccion.

Tocante Aruba Ports Authority:  
A funda Aruba Ports Authority N.V. na aña 1981. E compania ta pertenece 100% di Gobierno di Aruba y tin 80 trahado den servicio directo. Hunto ta maneha e dos wafnan di Aruba, pues tanto esun di crucero na Oranjestad como tambe esun di carga na Barcadera, unda nan tin un acuerdo di operacion cu ASTEC. Pa aña ta yega mas o menos 330 crucero na Oranjestad y un otro 905 barco di carga na Barcadera (sin conta barkitos y launch services), prome cu e pandemia. E compania ta stabiel y ta bou maneho di Marc Figaroa.



Diasabra dia 22 di october 2022, tabata un dia cu henter Aruba por ta orguyoso, pasobra a yama bonbini na Norwegian Prima, un di e cruceronan mas nobo riba mercado n’e momentonan aki. CEO di Aruba Ports Authority N.V., Marc Figaroa a subi e barco pa personalmente yama capitan Gustavsen, su tripulacion y e mas di 2.100 pasaheronan bonbini na Aruba.

Abordo a tene un ceremonia cortico unda a intercambia di e custumbrando plakkaat entre Aruba Ports Authority N.V., Aruba Tourism Authority, e agencia di barco y capitan di e crucero Norwegian Prima.

“Ta apenas den augustus ultimo a lansa Norwegian Prima y a batis’e na Islandia recientemente p’e cuminsa cu su biahe pa crusa Atlantico yega New York y for di eynan a cuminsa e itinerario, den cual Aruba ta forma parti di e itinerario di 12 dia. Awe, finalmente nos tin e di bishita. Ta un dia hopi grandi pa Aruba, pa waf y pa APA”, asina Marc Figaroa a expresa cu un sonrisa grandi di satisfaccion riba su cara.

Marc Figaroa a subraya, cu yegada di e crucero nobo Norwegian Prima ta un balor agrega pa nos economia y pa nos turismo. Ta un desaroyo positivo cu por mira cu hopi satisfaccion. Aruba Ports Authority N.V. hunto cu su partnernan a hinca hopi tempo y esfuerso pa por a yama e crucero bonbini den nos waf. E demanda pa Aruba ta keda grandi y Norwegian Cruise Lines ta bon consciente di esaki tambe.

E director di Aruba Ports Authority N.V. ta orguyoso di anuncia cu Norwegian Prima lo regresa un biaha mas den november, djey e lo sigui cu su otro itinerarionan. Por considera e itinerario aki como un introduccion riba mercado y asina lo sigui tambe e lunanan cu ta bini.

Norwegian Cruise Lines ta un partner importante pa Aruba. E ta yega nos isla cu diferente barco. Norwegian Prima tin un call mas na november, ademas di un otro barco di Norwegian cu lo ta biniendo Aruba e temporada aki. Na december nos tin un otro “first call” mas di Norwegian, cu lo ta Norwegian Encore. Norwegian t’e di tres liña crucero cu ta trece mas bishitante pa nos isla.

